



Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortliche Direktorin: Johanna Plasinger

Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttrice responsabile: Johanna Plasinger

astatinfo

Nr. 16

03/2015

Von den Polizeikräften angezeigte Straftaten

2013

Delitti denunciati dalle Forze di Polizia

2013

Angezeigte Straftaten und gemeldete Personen

Im Jahr 2013 haben die Polizeikräfte⁽¹⁾ in Südtirol 17.836 Straftaten bei der Gerichtsbehörde angezeigt. Das entspricht einem Anstieg um 6,4% gegenüber

Delitti denunciati e persone segnalate

Nel 2013 in provincia di Bolzano le Forze di Polizia⁽¹⁾ hanno denunciato all'Autorità giudiziaria 17.836 delitti, con un aumento del 6,4% nei confronti dell'anno pre-

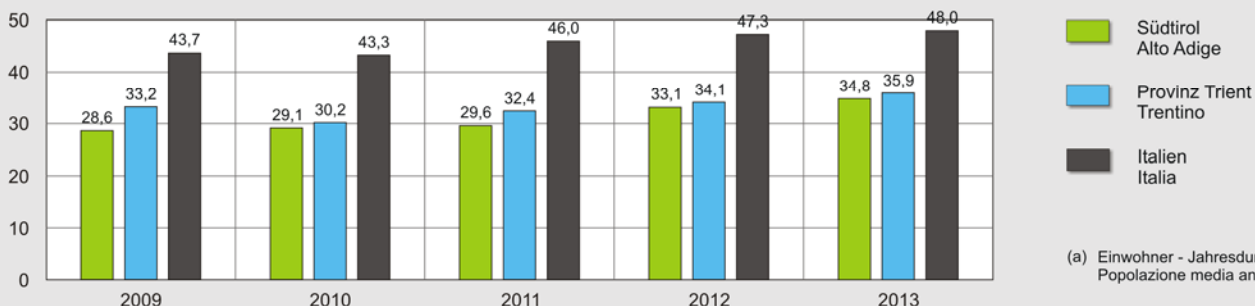
Graf. 1

Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Provinz Trient/ Italien - 2009-2013

Delikte je 1.000 Einwohner (a)

Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria: confronto Alto Adige/Trentino/Italia - 2009-2013

Delitti per 1.000 abitanti (a)



© astat 2015 - sr astat

(1) Dazu zählen: Staatspolizei, Carabinieri, Finanzwache, Staatliches Forstkorps, Gefängnispolizei, Antimafia-Ermittlungsdirektion, Interpol, Jagdaufsichtsbehörde, andere örtliche Polizeikräfte. Die Straftaten, die der Gerichtsbehörde direkt von anderen Amts- und Privatpersonen angezeigt wurden, wurden nicht erhoben. Die analysierten Daten beziehen sich auf die Anzeigen der Polizeikräfte bei der Gerichtsbehörde (Verbrechensstatistik) und nicht auf die Anzeigen, für welche die Gerichtsbehörde nach den Voruntersuchungen festgestellt hat, dass die Voraussetzungen bestehen, ein Strafverfahren einzuleiten (Kriminalitätsstatistik).
Sono incluse Polizia di Stato, Arma dei Carabinieri, Guardia di Finanza, Corpo Forestale dello Stato, Polizia Penitenziaria, Direzione Investigativa Antimafia, Servizio Interpol, Polizia Venatoria e Polizie locali. Non sono rilevati i delitti denunciati all'Autorità giudiziaria direttamente da altri pubblici ufficiali o da privati. I dati analizzati fanno riferimento alle denunce effettuate dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria (statistica della delittuosità), e non le denunce per le quali l'Autorità giudiziaria ha verificato, in seguito alle indagini preliminari, la sussistenza di elementi per intraprendere l'azione penale (statistica della criminalità).

dem Vorjahr (16.768 Straftaten). Der Vergleich mit der Nachbarprovinz Trient und mit Italien insgesamt ergibt, dass der Südtiroler Wert von 34,8 Straftaten je 1.000 Einwohner niedriger ist als jener des Trentino (35,9) und auf gesamtstaatlicher Ebene (48,0). In den letzten fünf Jahren zeichnet sich ein konstanter Anstieg der angezeigten Straftaten in Südtirol ab mit einer Gesamtzunahme von 24,4% zwischen 2009 (14.716 Straftaten) und 2013 (17.836). Im Jahr 2013 haben die Straftaten außerdem, wie bereits 2011 und 2012, in allen drei untersuchten Gebieten zugenommen.

cedente (16.768 delitti). Il confronto con la confinante provincia di Trento e con il dato complessivo nazionale evidenzia come in Alto Adige siano stati denunciati 34,8 delitti ogni 1.000 abitanti, valore inferiore sia al corrispettivo del Trentino che a quello italiano (rispettivamente 35,9 e 48,0 delitti ogni 1.000 abitanti). Negli ultimi cinque anni si osserva un costante incremento dei delitti denunciati in provincia di Bolzano, passati dalle 14.716 unità del 2009 alle 17.836 unità del 2013 (+24,4%). Il 2013, analogamente a quanto avvenuto nel 2012 e nel 2011, ha inoltre registrato una crescita dei delitti in tutte e tre le aree territoriali considerate.

Tab. 1

Straftaten, die von den Polizeikräften bei der Gerichtsbehörde angezeigt wurden, nach Art der Straftat - 2011-2013

Delitti denunciati dalle Forze di Polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2011-2013

ART DER STRAFTAT	2011	2012	2013		TIPO DI DELITTO
			N	%	
Vorsätzliche und fahrlässige Tötung	23	19	22	0,1	Omicidi volontari e colposi
<i>davon bei Verkehrsunfällen</i>	14	8	18	0,1	<i>di cui da incidente stradale</i>
Versuchter Mord	7	5	2	..	Tentati omicidi
Schläge	154	118	111	0,6	Percosse
Vorsätzliche Körperverletzung	624	571	609	3,4	Lesioni dolose
Bedrohung	428	393	372	2,1	Minacce
Entführung	7	10	3	..	Sequestri di persona
Beleidigung	359	323	303	1,7	Ingiurie
Sexualverbrechen	60	54	45	0,3	Violenze sessuali
Sexuelle Handlungen mit Minderjährigen	9	5	3	..	Atti sessuali con minorenni
Ausbeutung und Begünstigung der Prostitution	10	4	9	0,1	Sfruttamento e favoreggiamento della prostituzione
Kinderpornografie und Besitz von pädophilem Material	7	9	7	..	Pornografia minorile e detenzione di materiale pedopornografico
Diebstähle	7.554	8.836	9.269	52,0	Furti
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- <i>Einbrüche in abgestellte Autos</i>	839	964	1.168	6,5	- <i>in auto in sosta</i>
- <i>mit besonderer Geschicklichkeit begangene Diebstähle</i>	798	1.177	1.331	7,5	- <i>con destrezza</i>
- <i>Ladendiebstähle</i>	663	820	784	4,4	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen</i>	597	893	843	4,7	- <i>in abitazioni</i>
- <i>Diebstahl von Mopeds</i>	89	75	59	0,3	- <i>di ciclomotori</i>
- <i>Diebstahl von Autos</i>	102	89	53	0,3	- <i>di autovetture</i>
- <i>Diebstahl von Motorrädern</i>	46	31	33	0,2	- <i>di motocicli</i>
- <i>Diebstahl durch Entreißen des Gegenstandes</i>	43	25	40	0,2	- <i>con strappo</i>
- <i>Diebstahl von Kunstgegenständen und archäologischem Material</i>	8	4	10	0,1	- <i>di opere d'arte e materiale archeologico</i>
Raub	88	104	133	0,7	Rapine
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- <i>auf öffentlichem Grund</i>	46	61	81	0,5	- <i>in pubblica via</i>
- <i>in Geschäften/Kaufhäusern</i>	10	15	9	0,1	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>in Banken</i>	1	5	-	-	- <i>in banca</i>
- <i>in Wohnungen</i>	10	4	10	0,1	- <i>in abitazioni</i>
Erpressung	19	28	24	0,1	Estorsioni
Betrug/betrügerische Handlungen über Informatiksysteme	603	690	965	5,4	Truffe e frodi informatiche
Computerdelikte	50	70	65	0,4	Delitti informatici
Fälschung von Warenzeichen, Schutzmarken und Industrieprodukten	24	19	5	..	Contraffazione di marchio e prodotti industriali
Hehlerei	88	127	123	0,7	Ricettazione
Geldwäsche und Verwendung von Geld, Gütern oder Vorteilen unrechtmäßiger Herkunft	7	4	5	..	Riciclaggio e impiego di denaro, beni o utilità di provenienza illecita
Sachbeschädigung	1.598	1.674	1.724	9,7	Danneggiamenti
Brandstiftung	24	75	36	0,2	Incendi
Sachbeschädigung gefolgt von Brandstiftung	43	63	38	0,2	Danneggiamenti seguiti da incendi
Drogendelikte	261	300	262	1,5	Normativa sugli stupefacenti
Kriminelle Vereinigung	4	2	4	..	Associazione per delinquere
Andere Straftaten	2.954	3.265	3.697	20,7	Altri delitti
Insgesamt	15.005	16.768	17.836	100,0	Totale
<i>Angezeigte Straftaten, deren Tatverdächtiger im selben Jahr ermittelt wurde</i>	3.901	4.889	5.382	30,2	<i>Delitti denunciati di cui si è scoperto il presunto autore nello stesso anno</i>
<i>Straftaten der vergangenen Jahre, deren Tatverdächtiger ermittelt wurde</i>	818	883	1.030		<i>Delitti relativi ad anni precedenti di cui si è scoperto il presunto autore</i>

Meldungen (a) über von den Polizeikräften angezeigte, angehaltene und festgenommene Personen nach Art der Straftat - 2011-2013
Segnalazioni (a) relative a persone denunciate, arrestate o fermate dalle Forze di polizia per tipo di delitto - 2011-2013

ART DER STRAFTAT	2011	2012	2013		TIPO DI DELITTO
			N	%	
Vorsätzliche und fahrlässige Tötung	22	24	23	0,3	Omicidi volontari e colposi
<i>davon: bei Verkehrsunfällen</i>	11	9	16	0,2	<i>di cui: da incidente stradale</i>
Versuchter Mord	7	6	3	..	Tentati omicidi
Schläge	129	85	97	1,3	Percosse
Vorsätzliche Körperverletzung	537	511	578	7,6	Lesioni dolose
Bedrohung	346	321	331	4,3	Minacce
Entführung	7	8	5	0,1	Sequestri di persona
Beleidigung	289	282	290	3,8	Ingiurie
Sexualverbrechen	53	62	46	0,6	Violenze sessuali
Sexuelle Handlungen mit Minderjährigen	17	9	4	0,1	Atti sessuali con minorenni
Ausbeutung und Begünstigung der Prostitution	52	30	23	0,3	Sfruttamento e favoreggiamento della prostituzione
Kinderpornografie und Besitz von pädophilem Material	6	9	9	0,1	Pornografia minorile e detenzione di materiale pedopornografico
Diebstähle	993	1.092	1.517	19,8	Furti
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- <i>Einbrüche in abgestellte Autos</i>	29	23	44	0,6	- <i>in auto in sosta</i>
- <i>mit besonderer Geschicklichkeit begangene Diebstähle</i>	83	145	151	2,0	- <i>con destrezza</i>
- <i>Ladendiebstähle</i>	283	317	426	5,6	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen</i>	164	144	220	2,9	- <i>in abitazioni</i>
- <i>Diebstahl von Mopeds</i>	13	16	7	0,1	- <i>di ciclomotori</i>
- <i>Diebstahl von Autos</i>	27	24	23	0,3	- <i>di autovetture</i>
- <i>Diebstahl von Motorrädern</i>	-	2	1	..	- <i>di motocicli</i>
- <i>Diebstahl durch Entreißen d. Gegenstandes</i>	2	2	13	0,2	- <i>con strappo</i>
- <i>Diebstahl von Kunstgegenständen und archäologischem Material</i>	-	-	3	..	- <i>di opere d'arte e materiale archeologico</i>
Raub	107	97	91	1,2	Rapine
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- <i>auf öffentlichem Grund</i>	45	52	37	0,5	- <i>in pubblica via</i>
- <i>in Geschäften/Kaufhäusern</i>	18	20	22	0,3	- <i>in esercizi commerciali</i>
- <i>in Banken</i>	2	3	2	..	- <i>in banca</i>
- <i>in Wohnungen</i>	19	11	8	0,1	- <i>in abitazioni</i>
Erpressung	14	33	32	0,4	Estorsioni
Betrug/betrügerische Handlungen über Informatiksysteme	292	352	496	6,5	Truffe e frodi informatiche
Computerdelikte	6	12	6	0,1	Delitti informatici
Fälschung von Warenzeichen, Schutzmarken und Industrieprodukten	29	17	10	0,1	Contraffazione di marchio e prodotti industriali
Hehlerei	141	195	173	2,3	Ricettazione
Geldwäsche und Verwendung von Geld, Gütern oder Vorteilen unrechtmäßiger Herkunft	36	16	6	0,1	Riciclaggio e impiego di denaro, beni o utilità di provenienza illecita
Sachbeschädigung	230	250	311	4,1	Danneggiamenti
Brandstiftung	7	20	15	0,2	Incendi
Sachbeschädigung gefolgt von Brandstiftung	14	4	2	..	Danneggiamenti seguiti da incendi
Drogendelikte	405	482	452	5,9	Normativa sugli stupefacenti
Kriminelle Vereinigung	49	22	57	0,7	Associazione per delinquere
Andere Straftaten	2.684	2.615	3.077	40,2	Altri delitti
Insgesamt	6.472	6.554	7.654	100,0	Totale
<i>davon Minderjährige</i>	<i>487</i>	<i>498</i>	<i>512</i>	<i>6,7</i>	<i>di cui riguardanti minori di 18 anni</i>

(a) Jeder angezeigte, verhaftete oder angehaltene Tatverdächtige wird ein einziges Mal für jede Art der ausgeübten Straftat gezählt, unabhängig von der Anzahl der ihm gegenüber von der Gerichtsbehörde erlassenen Verfügungen. Wenn in Bezug auf eine Person mehrere Verfügungen zu unterschiedlichen Straftaten erlassen wurden, wird der Tatverdächtige mehrmals, einmal für jede Art, gezählt. Ogni (presunto) autore denunciato, arrestato o fermato è conteggiato una sola volta per ciascuna tipologia di delitto commessa, indipendentemente dal numero di provvedimenti emessi nei suoi confronti dall'Autorità giudiziaria. Nel caso siano stati emessi nei suoi confronti provvedimenti relativi a tipologie diverse di delitto, l'autore presunto verrà conteggiato più volte, una per ogni tipologia.

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Die Zunahme der Straftaten 2013 geht vor allem auf die Eigentumsdelikte (Diebstahl, Raub, Betrug, Sachbeschädigung usw.) zurück. Die *Diebstähle*, welche mehr als die Hälfte der angezeigten Straftaten aus-

L'incremento dei delitti nel 2013 è dovuto soprattutto ai reati contro il patrimonio (furti, rapine, truffe e frodi, danneggiamenti ecc.). I *Furti*, i quali costituiscono oltre la metà dei delitti denunciati (52,0%), palesano

machen (52,0%), verzeichnen einen Anstieg um 4,9% gegenüber 2012. Unter allen Hauptdiebstahlarten nehmen vor allem die *Einbrüche in abgestellte Autos* (+21,2%) und die *mit besonderer Geschicklichkeit begangenen Diebstähle* (+13,1%) zu. Gleichzeitig gehen die *Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen* (-5,6%) und die *Ladendiebstähle* (-4,4%) zurück. Die Zunahme von *Betrug/von betrügerischen Handlungen über Informatiksysteme* von 690 auf 965 (+39,9%) sowie der *Raubüberfälle* von 104 auf 133 Anzeigen (+27,9%) sticht deutlich hervor. Die so genannten „Bluttaten“, zu denen vorsätzliche und fahrlässige Tötung, versuchter Mord, Schläge, vorsätzliche Körperverletzung und Sexualverbrechen gehören, verzeichnen 789 Anzeigen und entsprechen ungefähr dem Niveau von 2012 (767 Anzeigen; +2,9%).

Fast drei von zehn Anzeigen, die im Jahr 2013 erstattet wurden, betreffen eine Straftat, deren Tatverdächtiger innerhalb desselben Jahres ermittelt wurde (5.382 Anzeigen bzw. 30,2% aller Anzeigen). Gleichzeitig wurden im Jahr 2013 die Tatverdächtigen von 1.030 in den Vorjahren angezeigten Straftaten ermittelt, was einer Verbesserung gegenüber 2012 entspricht (883 ermittelte Tatverdächtigen).

Im Jahr 2013 gehen 7.654 Meldungen über von den Polizeikräften angezeigte, angehaltene oder festgenommene Personen bei der Gerichtsbehörde ein. 6,7% der Meldungen betreffen Minderjährige. Im Vergleich zu 2012 nehmen die Meldungen um 16,8% zu. Dies ist vor allem auf die *Diebstähle* (+38,9%) zurückzuführen. Dabei steigt vor allem die Zahl der *Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen* (+52,8%) und der *Ladendiebstähle* (+34,4%). Wie bei den angezeigten Straftaten gibt es auch hier einen deutlichen Anstieg des *Betrugs/von betrügerischen Handlungen über Informatiksysteme* (+40,9%). Es handelt sich dabei um eine Art von Straftat, bei welcher in den einzelnen Ermittlungen häufig Personen in ganz Italien betroffen sind.

Die soziodemografischen Daten der Tatverdächtigen der angezeigten Straftaten stehen zurzeit nicht zur Verfügung. Die 2014 veröffentlichten Daten könnten somit etwas weniger vergleichbar sein.

una crescita del 4,9% rispetto al 2012. Tra tutte le maggiori tipologie di furto, si denota un aumento dei *Furti in auto in sosta* (+21,2%) e dei *Furti con destrezza* (+13,1%), e un contemporaneo calo dei *Furti in abitazioni* (-5,6%) e dei *Furti in esercizi commerciali* (-4,4%). Spicca inoltre la crescita delle *Truffe e frodi informatiche*, passate in un anno da 690 a 965 denunce (+39,9%), e delle *Rapine* (da 104 a 133 denunce, +27,9%). I cosiddetti "delitti di sangue", costituiti da omicidi volontari e colposi, tentati omicidi, percosse, lesioni dolose e violenze sessuali, manifestano un valore pari a 789 denunce, dato non dissimile dalle 767 denunce del 2012 (+2,9%).

Quasi tre denunce su dieci, tra quelle effettuate nel 2013 fanno riferimento a un reato il cui presunto autore è stato scoperto nel medesimo anno (5.382 denunce, pari al 30,2% del totale). Nel contempo il 2013 ha visto riconosciuto il presunto autore di 1.030 delitti denunciati in anni precedenti, in miglioramento rispetto al corrispettivo dato di 883 delitti evidenziato nel 2012.

Le segnalazioni all'Autorità giudiziaria relative a persone denunciate, arrestate o fermate dalle Forze di polizia ammontano nel 2013 a 7.654 unità, per il 6,7% riguardanti minori di 18 anni. Rispetto al 2012 si ha un aumento del 16,8%, ascrivibile soprattutto ai *Furti* (+38,9%). Crescono, in particolare, i *Furti in abitazioni* e i *Furti in esercizi commerciali* (rispettivamente +52,8% e +34,4%). Analogamente a quanto manifestato dai delitti denunciati, si delinea anche in questo caso un forte aumento delle *Truffe e frodi informatiche* (+40,9%). Si tratta di una tipologia di delitto in cui le singole inchieste comportano spesso il coinvolgimento di persone residenti su tutto il territorio nazionale.

I dati riguardanti le caratteristiche socio-demografiche dei presunti autori di delitti denunciati non sono per il momento disponibili. La raffrontabilità con quanto pubblicato nel 2014 può quindi risultare ridotta.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
Mattia Altieri, Tel. 0471 41 84 54.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a:
Mattia Altieri, tel. 0471 41 84 54.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).